

Na osnovu člana 21 stav 2 Zakona o zaključivanju i izvršavanju međunarodnih ugovora („Službeni list CG“, broj 77/08), Vlada Crne Gore na sjednici od.....2011. godine, donijela je

**ODLUKU
O OBJAVLJIVANJU IZMJENA I DOPUNA SPORAZUMA IZMEĐU VLADE CRNE
GORE I SAVJETA MINISTARA REPUBLIKE ALBANIJE O UZAJAMNIM
PUTOVANJIMA DRŽAVLJANA**

Član 1

Objavljuju se izmjene i dopune Sporazuma između Vlade Crne Gore i Savjeta Ministara Republike Albanije o uzajamnim putovanjima državljana, potpisane u Tirani, 14. decembra 2011. godine, u originalu na crnogorskom, albanskom i engleskom jeziku.

Član 2

Tekst izmjena i dopuna Sporazuma iz člana 1 ove odluke, u originalu na crnogorskom jeziku, glasi:

IZMJENE I DOPUNE

SPORAZUMA IZMEĐU VLADE CRNE GORE
|
SAVJETA MINISTARA REPUBLIKE ALBANIJE
O UZAJAMNIM PUTOVANJIMA DRŽAVLJANA

Ugovorne strane, težeći da olakšaju međusobno putovanje svojih građana, na osnovu člana 10. Sporazuma između Vlade Crne Gore i Savjeta Ministara Republike Albanije o međusobnim putovanjima građana, potpisanog 6.11.2009. godine, usaglasile su se da se izvrše sljedeće izmjene i dopune:

„Član 1

Za svrhu ovog Sporazuma validnim dokumentima smatraće se:

1.1. Za državljanke Crne Gore:

- a) pasoš;
- b) diplomatski pasoš;
- c) službeni pasoš;
- d) validan putni dokument za povratak u Crnu Goru;

- e) putni dokument izdat u skladu sa međunarodnim pravom primjenljiv za ugovorne strane;
- f) biometrijska lična karta (boravak do 30 dana u periodu od 180 dana).

1.2. Za državljane Republike Albanije:

- a) pasoš;
- b) diplomatski pasoš;
- c) službeni pasoš;
- d) validan putni dokument za povratak u Republiku Albaniju;
- e) putni dokument izdat u skladu sa međunarodnim pravom primjenljiv za ugovorne strane;
- f) biometrijska lična karta (boravak do 30 dana u periodu od 180 dana).

Član 2

Izmjene i dopune Sporazuma stupaju na snagu danom prijema posljednjeg obavještenja kojim ugovorne strane, diplomatskim putem, obavještavaju jedna drugu o ispunjavanju unutrašnjih pravnih procedura neophodnih za njihovo stupanje na snagu.

Sačinjeno u Tirani, dana 14. decembra 2011. godine, u dva originalna primjerka, na crnogorskom, albanskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni. U slučaju razlika u tumačenju odredbi ovog Sporazuma, mjerodavan je tekst na engleskom jeziku.“

Za Vladu Crne Gore

Za Savjet Ministara Republike Albanije

Milan Roćen

Edmond Haxhinasto

Ministar vanjskih poslova
i evropskih integracija

Ministar vanjskih poslova

Član 3

Ova odluka stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom listu Crne Gore-Međunarodni ugovori“.

Broj: _____
Podgorica, _____

Vlada Crne Gore
Predsjednik,
Dr Igor Lukšić